

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombatban este.

Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Szerkesztik:

dr. Buza Barna és dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

## Üdv nektek, — rabszolgatartók!

A minden bokrban fölségsértőt szimatoló ügyészeket figyelmeztetjük, hogy fölséges munkát végeznek, ha cikkünket elolvassák, mert ebben a cikkben mi fölségsértést nem fogunk elkövetni, sőt erős szándékunk dicséző himnuszot zengedezni a felsőbb hatalom jóakarataért s irányunkban tanusított szives jóindulatáért.

Mert szó, a mi szó, de mi mindenkor rendkívül boldogoknak éreztük magunkat, mióta a sors kiszámíthatatlan szeszélyéből szerencsénk van Bécs uralma alatt állni.

Ha országunk történetkönyveit olvassuk, nem tudjuk megérteni, hogy rövidlátó őseink miért tiltakoztak oly erősen az idegen házból származott uralkodók ellen? Hiszen addig mi csak egyszerű nép voltunk, szántottunk, vetettünk, arattunk, ettünk, itunk, gyarapodtunk s mint békés nyárszopolgárok éldegeltünk egyik napról a másikra De mikor megvesztegetés, árulás, rémitgetés és egyéb ily csekélységek, előidézték azt, hogy az osztrák főhercegek *kegyeskedtek* elfogadni a magyar koronát, megváltozott itt minden. Kaptunk idegen zsoldos katonákat városainkba, kik emelték azok nagyságát, s kik gondoskodtak arról, hogy ne legyen egyhangu az élet. Micsoda *szüderítő* látványosság lehetett az, mikor a minden országból idecsődített spanyol, vallon, olasz, német katonaság végig kalandozta az országot, megszarolta a birtokosokat, elpusztította az elpusztíthatókat és végezetül lekaszabolta, löklakasztotta, vagy bebörtönözték néhány százezer *békétlen* magyart, kik nem bírtak elég *müérszékkel*, hogy ezeket az előadásokat nyugodtan végig nézzék.

Bocskay, Bethlen, a Rákóczi, ak, Wesselényiek, Zrinyiek, Kossuth mind ilyen békétlen elem volt, de elérte őket végzetük. Bocskayt, Bethlent Bécsben készített mérge-

gel ölték meg, Rákóczi szegényen halt meg, fejedelmi birtokán *liv* nemzet kalandorok osztozkodtak meg, Wesselényit a korai halál mentette meg a bitótól, Zrinyit, a költőt felbérelt kéz lötte le, öccsét és sógorát bécsi hóhér végezte ki, Kossuthot, ki egy egész nemzet javáért mert küzdeni, száműzték az országból, ahol némi változtatással meg akarják valósítani a mohamedán közmondást: Valamint egy isten van az égben, úgy csak egy akarat van a Kárpátok övezte országban. És ez a nép még mer zugolódni, jogokat követelni, a helyett, hogy térdre borulva hálát rebegne az egék urához, hogy kegyeskedett nekünk olyan bölcs kormányzókat adni, akik megengedik, hogy mi dolgozzunk, küzdjünk, fáradozzunk, — de azután *földmentek* bennünket attól a nagy gondtól, hogy pénzünket mire fordítsuk.

Vért izzad a szegény földmivelő, mig földét megmiveli, az iparos, a munkás életét rövidíti meg, mikor egészséggrontó műhelyében napestig fáradozik, a kereskedő testileg-lelkileg tönkre megy társulati munkájában, — de azért látni kell, hogy mily *boldogok* ezek mindannyian, mikor nagy fáradsággal megkeresett pénzük egy részét az adóba befizetik. Örömdagasztja keblüket, mert jól tudják, hogy a véres verítékkel ősszekuporgatott adófillérekből lesznek a milliók, ezek pedig civillista alakjában a király udvartartásba kerülnek, a hol léhűtők pazarolják el, miniszteri fizetés alakjában olyan nagy férfiaknak jut, mint Kristóffy és társai; egy kimondhatatlan nagyságu összeget azok a hős tábornokok költenek el, a kik a katonasággal majd bennünket fognak halomra lövetni. Oh ez oly kimondhatatlan boldogság, hogy az ember zive megszakadna örömében, ha nem állnának mellette beteg felesége, a kinek nem jut orvosságra, gyermekei,

akkik rongyosak és éhesek, mert nem jut nekik ruhára és kenyérre való, — mert az apa minden keresménye adóba megy el.

De meg van írva a sors könyvébe, hogy nincsen teljes boldogság, — az asszony mind betegebb lesz, a gyerekek mind jobban sivalkodnak kenyér után, házunk bedüledezik, ruhánk lerongyolódik, — nagy baj, kimondhatatlan bánat. De ezt eltűrjük, elszenvedjük csak azért, hogy nagynak lássuk az osztrákot, cifrának az udvartartást, peckeseknek a tábornokokat, kövéreknek Kristóffykat, fényeseknek a kardokat, puskákat és ágyukat.

Es lelketlen emberek *ettől a kevés* gyönyörtől meg akarnak bennünket fosztani.

Föl akarják állítani a *külön vámtérületet*, hogy a szegény osztrák iparos elszegényedjék, s a magyar iparos lássa munkája hasznát; *magyar nemzeti bankot* akarnak létesíteni, hogy ne osztrák részvényesek vágják zsebre a magyar kereskedő pénzét, *magyar vezénylőt* s *vezérelti nyelvet* követelnek a hadsereg számára, hogy magyar fiuknak legyen megélhetésük s ne lehessen a hadsereget a jogaiért küzdő polgárok ellen kivezényelni, a *választási jogot* ki akarják terjeszteni a polgárok millióira, hogy ne legyen senki, ki jogfosztott e hazában; s ki tudná elsorolni mindama égbé kiáltó istentelenségeket, a mit ezek a békétlen elemek el akarnak követni. De azt az egyet mégis föl kell hoznunk, hogy micsoda vakmerőség az követelni, — hogy *Magyarország szabad, független állam legyen, hogy sorsát maga intézze, hogy itt az történelj, a mit a nemzet többsége akar, nem pedig az, a mit podagrás tábornokok akarnak, s micsoda fölségsértés követelni azt, hogy minden ember maga lássa keresményét s ne kelljen annak nagyobb részét oklanságokra kiadni.*

Nem, ezt nem lehet tűrni, — s hisszük s reméljük, hogy a *legalkotmányosabb* uralkodó *bölcs* tanácsosai mindent elfognak követni, hogy ezt megakadályozzák.

Micsoda? Önálló vámtérület kell az iparosoknak? Majd, ha fagy! Magyar nemzeti bankra fáj a fogatok? Hát nagyobb kvóta nem lesz jó? Magyar vezényszót akartok? A Manlicher Istenét, hát még mit nem! Jogot is akartok? Kaptok ágyut, szuronyokat; iskola helyett kaszányákat, parlament helyett börtönt, szabadság helyett rabszolgaságot!

Előre hóhérok! Ácsoljátok a vérpadot!

Fegyverre katonák! Töltsétek a Manlichert!

Mi tényleges, volt és leendő katonák, s ugyanilyen állományon adófizető alanyok, *esdve kérik* sorsunk intézőit, a *bölcs* Kristóffy és az *igasságos* Lányit: ne habozzanak sokáig, mozgósítsák az egész hadsereget a békétlenek ellen, hívják segítségül a hármasszövetséget is, csináljanak vérfürdőt az országban, töltsék meg a tömlöcöket, hogy mi a lecke után ismét a régi, jó örömmel adjuk oda pénzünket az idegeneknek s csókoljuk meg azt a kezét, mely agyonkorbácsolta apáinkat, anyáinkat . . .

Oh Istenkém, mikor fog megint fölvirradni a boldog nap, mikor ismét engednek bennünket dolgozni, mikor ismét elviszik pénzünket Bécsbe az udvartartásra, katonai és miniszteri fizetésekre, ágyukra . . . Oh mikor lesz ebben megint részünk?

Mert, hiszen mi csak azért vagyunk a világon, hogy dolgozzunk, kormányzóink (civilek és katonák) pedig azért, hogy keserves verejtékkel szerzett pénzünket elköltsék.

Fehér Márton.

Lapunk 8 oldal.

# SANT MÓR

angol férfi szabósága SÁTORALJAUJHELY, Rákóczi-utca  
szabó üzletét megnagyobbította és elsőrendű munkaerőket alkalmazott, hol a legizlésebb, legújabb divat szerinti belföldi angol scott kelmékből készít férfi öltönyöket. — *Ültszer* gavallér kabátok. — *Scott* mellények.  
Meghívásra vidékre azonnal megy.

## „A nagy hódítók.”

Irta: Péter Mihály.

Ast mondják, hogy valami nagy ur, aki még nagyobb lesz valamikor, fent Bécsben a kardjára ütött és azt mondta volna: „ugy látszik, Magyarorságot minden évszázadban meg kell egyszer hódítani.” Ezek a nyilatkozatok, melyek olykor-olykor világgá rúppennek, érthetővé tessik előtünk ennek a fonák rendszernek egész lélektanát. Tehát Magyarország szerintük hódított tartomány, amelyből természetesen következik, hogy joguk van vele, mint hódított tartománnyal bábni, s ami kevés jogot néha napján kapunk: az nem egyéb, mint a nagylelkűségnek, a kegyelemnek a jele a meghódítottakkal szemben.

Ha az osztrák 400 év óta ül már nyakunkon, anagy nyilatkozat szerint ebből az következik, hogy nem kevesebb, mint négy ízben hódítottak már meg bennünket. . . . Négy száz év alatt, négy nagy hódítás. . . . Emlékezzünk, gondoljunk vissza rájuk. . . . Egész osztrák a magyar-erő osztrák hőseknek, — a diadalm-as osztrák egész légiója vonul el lelki szemünk előtt, akik négy száz év alatt négy nagy alkalommal hódítottak meg.

Az első század tehát a mohácsi vész utáni tizenhatodik század. II. Lajosnak, aki a Csele patakba fult, magva szakadt a dicsőséges magyar királyi háznak. Es ekkor jött a Lajtán túlról egy nagy hódító, felhasználva azt a viszályt, pártoskodást, melyet a magyarok egymással folytattak, midőn Szapolyaiban megegyezni mindnyájan nem tudtak, — a mohácsi vész következtében uratlanná vált főúri birtokok elosztogatása által pártot szerzett magának, melynek következtében aztán utóljára is övé lesz az ország. A felettünk aratot más diadalm-as osztrákok, az első évszázadban többet nem tudunk. . . .

De mégis. . . . Mikor a császárság már meggyökeresedettnek érezte magát hazánkban: ezen évszázad vége felé több apró diadalm-as osztrák kezdtek aratni. Pl. az idegen katonaság a népet nyúzta, zaklatta, az emberek lelkiismeretét háborgatták, az alkotmányt sarkaitól kifeszítették. Ez történt mondom a század utolsó éveiben. . . . Es ekkor megszokva a nemzet a hódítókat vérlázító tetteit, valami Bocsay Istvánra az élükön a nagy hódítókat annyira megretiráltatták, hogy utóvégre is a bécsi béke árán voltak kénytelenek ki-egyezni. Ez a tizenhatodik század elején történt. Mikor aztán a nagy hódító a békekötést is felforgatták: egy másik magyar akadt, valami Bethlen Gábor. Ez előtt is rendre meghátrálva a dicsőséges osztrák armádia: győzők a nikolsburgi béke jármába hajtották a nyakukat. — S mikor sarkaitól ezt is kiforgatták: megint egy I. Rákóczi György féle alak állt fel a látóhatáron. Nehány ezer embere volt csak, de a nagy győzők rendre megfuttak előtte, úgy, hogy a lincai béke feltételeit voltak kényszerülve elfogadni. Több nagy győzelemről a második, tehát a tizen-hetedik században nem tudunk. De mégis. . . . Cselvetéssel, ravasszággal, ezt a békét is meghamisítván: mikor a kifáradt nemzet elszegényedett, lerongyolódott, és néma megadással kezdte sorsát viselni: akkor igenis egy nagy győzelmet arattak a nemzet felett. A főurak vagyonát elkobozták az össekészűvés ürügye alatt, legjobbjainkat börtönbe vetették; s prot. lelkipásztorokat gyalárrá küldték; Eperjesen vértörvényszéket állítottak, hol hamis tanuk vallomása után

a középosztály legjobbjait elítélték, fényes nappal véres fők hullottak Eperjes piacán a bakó kosarába. Miután az előbbieket az osztrák tür-lénetirés sem nevezheti hódításnak: bizonynyal erre az egyre gondolnak ebben az évszázadban.

Jött a 18-ik század. Ennek a kezdetén pedig II. Rákóczi Ferencz nevű ember, megszokva már a szenvedéseket: kibontotta a szabadság zászlóját. Es a körjeje csoportosult, hiányos, de elszánt csapat előtt a nagy hódító ismét megfuttak, nem is egyszer, de számtalanszor. Volt-e ezen században több dicsőséges csatájok? Bécsben tévednek. E században többször is meghódítottunk. Pl. a hét oldalról szorongatott Mária Terézia hű magyarjai ölébe szaladt és ezzel hódított meg bennünket. II. József a germanizmus és az abszolutizmus vas öklét mutogatta egy tizeden keresztül. S annyira leigáztattunk a kalapos király alatt, hogy állítólag így nyilatkozott halála előtt: „mindent elvesztettem.”

A 19. században ismét arattak egy sikerült osztrák. A derék honvédek előtt csakugy futott az osztrák sereg. Hát ez sem nevezhető hódításnak? De mit? Hát a tizenhárom vértanu vérténe kiontása, százak és ezrek börtönbe vetése, — a golyó, az akasztófa, — akkor mikor már le-típortattunk, nem az osztrák armádia, de az idegen beavatkozás folytán, — hát ez nem dicső katonai cselekedet?

Az ötvenes és hatvanas évek abszolutizmusa, a sajtó elkobozása, a gyűlekezősi szabadság megszorítása, nem győzelem, nem hódítás?

Im a 19 században is meghódítottak hát minket.

„Magyarorságot minden évszázadban meg kell egyszer hódítani.”

A jelszó ki van adva. Es ime kezdődik az ismét hódítás. A poltronok pénzrel megvétele folyamatban van, a hazafiai üldözése meg fog kezdődni. A régi példa ismét feljull. Az ismét esaközök mozgásába jönnek. De ne féljünk. . . . A történelem nem hazudik. Ami volt, ismét az lesz. A jognak, az igazságnak győznie kell!

Van Isten a felhők felett, áll a villámos ég.

## Semonlott a tisztikar.

A mai naptól kezdve nincs tisztikara Zemplénum megyének.

Lemondtak valamennyien, ott hagyták a hivatalt, amely biztos kenyeret adott nekik. Pedig legnagyobb részüknek ez a hivatal az egyetlen megélhetési módja.

Mindnyájan elmentek, — egy áruló sem akadt köztük, aki a zsarnokság szolgálatába szegődött volna.

Büszkék lehetünk a tisztviselőinkre. Becsületes, igaz magyar emberek mind.

Nem kellene ezt érdemül írni, hiszen kötelesség. De mikor anyni a gazember magyar földön, mikor nincs az országban tisztikar, a melyben egy-két hitvány áruló nem akadt volna, akkor igazán dicsőséges, hogy ehhez a mi derék tisztikarunkhoz nem férközhetett az árulás.

Hisszük, hogy nincs messze az idő, mikor diadallal fogjuk visszahelyezni őket hivatalaikba, amelyek most bitangok prévdái lettek.

Önkéntlenül is felvetődik lelkünkben a kérdés: hát az állami tisztviselők meddig fogják szolgálni ezt a nemzetgyilkos kormányt?

Vajon el fognak menni a végletekig, a legszemermetlenebb abszolutizmusig? Teljesíteni fognak minden rendeletet, ha minygyárt a nemzet élete ellen intézett fejszecsapások lesznek is azok a rendeletek?

Hiszen esküt tettek a magyar alkotmányra s a törvények megtartására! Hát *ők is* képesek lennének megszegni az esküt? Senkinek az esküjében se bízhatunk már?

Nem hisszük, s bizonyosak vagyunk benne, hogy ha bizonyos határig el is mennek kinos kényszerűségből, lesz egy határ, a melyen túl menni nem engedik őket lelkiismeretük.

Meg kell szólalni ennek a lelkiismeretnek, s ha egyszerre szólal meg a magyar tisztviselők tizeinek lelkében, ha tizezer meg tizezer tisztviselő egyszerre tagadja meg az önkényuralom szolgálatát, tehetetlen lesz velük szemben a zsarnokság, s az ő fellépésük egymaga elég lesz arra, hogy a most folyó nagy küzdelmet.

A községi- és körjegyzőkre s a kinevezett személyzetre szomorú határozatot hozott a száz-as bizottság. Kényszerűségből, a változott helyzet nyomása alatt hozta.

Mikor belementünk az ellenállásba, nem gondolhatta senki, hogy lehetséges az, ami azóta mind megtörtént. Nem hittük, hogy királyi eskü ellenére elnapolják, majd feloszlatják az országgyűlést, hogy *teljhatalmu* királyi biztosokat neveznek ki, s hogy akad száz meg száz gazember az országban, aki nemzete ellen ilyen feladatokra vállalkozik!

Es ki tudja, mi minden fog még bekövetkezni, amit ma se hiszünk, amit még ma is lehetlennék tartunk!

Azért kellett hosszabb időre, állandóan berendezni a nemzeti ellenállást. Számot vetni a rendelkezésre álló anyagi eszközökkel s úgy vigyázni, hogy ki ne merüljünk, hanem bármilyen hosszú ideig is bírjuk a harcot.

Szét nem lehetett másképp csinálni, mint a jegyzőknek s a segédszemélyzetnek az ellenállásból való kibocsátásával.

Ne keserítse ez derék, hazafias jegyzőinket és kezelőszemélyzetünket. Lelkiismeretük nyugodt lehet. Vármegyéjük mellett kitartottak becsülettel, s ha most vállalkoznak a tényleges hatalom törvénynyel nem ellenkező rendeleteit teljesíteni, azt vármegyéjük hozzájárulásával tesszik. A kárhözhatásnak árnyéka sem érheti ezért hazafiságukat.

Ha Magyarország minden vármegyéje azt tenné, amit mi tetünk, ha — alkotmányos kötelessége szerint — mind megtagadná a zsarnokság szolgálatát, akkor két hét alatt feltétlenül diadalmaskodna a nemzeti ügy. Csak-hogy — fájdalom — a magyar a legnagyobb vesztély idején se tud együtt érezni.

Egyedül voltunk az országban a teljes ellenállással, s egymagunk küzdelme úgy se vezetett volna eredményre.

Nem szereltünk le, csak a változott körülmények szerint változott haditeremté állapotunk meg. A legelső szerv, a tisztikar, ellenáll az önkényuralom parancsainak. Hogy a jegyzők, s a kezelőszemélyzet tagjai a törvények sérelme nélkül dolgozni fognak, az nem lesz nagy hátránya a küzdelem ügyének. Annál inkább, mert bizonyosak vagyunk benne, hogy hazaszeretettük, s az alkotmányhoz való ragaszkodásukat meg fogják őrizni mindnyájan.

Most meg van állapítva a küzdelem módja, köre, határa, — ebben a keretben folytatni fogjuk azt lankadatlanul, elszántan, s győzni fogunk!

A száz-as bizottság pónteken dűtűn 2 órakor ülést tartott a függetlenségi kör helyiségében, *Matolai* Étele elnöklete alatt. Az érdeklődés rendkívül nagy volt, a tagok csaknem valamennyien megjelentek. Ott volt gróf *Andrássy Géza*, gróf *Hadik Béla*, gróf *Andrássy Sándor*, báró *Sennyey Géza*, *Meczner Béla*, *Bernháti Béla*, *Busa Barna* s ezenfelül a vármegyei tisztviselők, *Dókus Gyula* alispánnal élőkön.

Már az ülés előtt, reggeltől kezdve, megbeszélések folytak az ellenállás szervezéséről, úgy, hogy az egész nap tanácskozásban telt el. Értekezett előtűt a megyei tisztikar is.

A száz-as bizottság gróf *Hadik Béla*, *Dókus Gyula*, *Busa Barna*, *Kovács Gábor*, *Meczner Béla* felszólalásaitán egyhangulag kimondta, hogy a változott viszonyokhoz képest s az anyagi erők számbavételével újra szervezi a nemzeti ellenállást, még pedig, miután az önkényuralom hosszú időre rendezkedik be, úgy szervezi, hogy évekig is kitarthatosk. Az új szervezés szerint az ellenállási küzdelemben a vármegye választott tisztikara vesz részt, amelynek fizetését a száz-as bizottság biztosította.

Ehhez képest a községi és körjegyzőket s a segéd-kezelő és szolgálószemélyzetet s általában — a köz-igazgatási gyakorlatok kivételével — a kinevezett közegeket feloldották a kormánynyal és közegeivel való hivatalos érintkezés tilalma alól. — Kimondották azonban, hogy akik közülök nem fogadna el a kormány, annak a fizetését tovább is kiadják.

*Dókus* alispán bejelentette, hogy a megye egész tisztikara elhatározta s beadja lemondását.

Gróf *Andrássy Sándor* meleg szavakban emlékszik meg a tisztviselőket nemes hazafiságáról és áldozatkész-ségéről, s a vármegye elismerését s hálaját tolmácsolta nekik.

*Busa Barna* indítványára ezt az elismerést és köszönetet jegyzőkönyv-be iktatta a bizottság.

Egy doboz „Jvori“ levélpapir 50 levél 50 boríték 1 K.  
Landesmann Miksa és Társa papirkereskedésében

A megyefőnök körében nagy riadalmat okozott a tisztviselők lemondása. Isszonyuan meg vannak akadva, mert nincs elég gazember, akit tisztviselőnek beállítsanak.

*Pallavicini* különben csütörtökön Pestre utazott, s mint „teljhatalmu” királyi biztos fog a napokban vissz térni.

— **Hegyi község rehabilitációja.** Hegyi községről rendszeres levelezőnk tudósítása nyomán, melynek valódiságát ellenőrizni alkalmunk az idő rövidsége folytán sem lehetett: egyik számunkban megírtuk, hogy egyik képviselő-testületi ülésének határozata folytán a nemzeti ellenállással minden községet megtagad s a 100-as bizottságnak adott nem fizet.

Erre a megdöbbenő hírre nekünk a legörvendetesebb tiltakozásul Hegyi község képviselő-testülete nevében a következő nyilatkozatot tettük — az alábbi levél aláíróitól:

*Tekintetes Szerkesztő Ur!* Hegyi község nem szorult arra a vádra, a melylyel folyó hó 24-én megjelent lapjában megtámadta, megérágalmazta, hogy t. i. örök időkre megbélyegezte magát.

Legutóbbi képviselőtestületi gyűléstünk téves félreértés folytán, nem kellő időben lett kihirdetve, minek folytán mindössze egy néhány képviselőtestületi tag jelent meg. A kitűzött tárgy: a községi számadások megvizsgálása volt. Minok végeztével külön beszédgetés képen volt szó az alkalmány védelmi küzdelemről, de épen csak a számunknál fogva érdemleges határozatot nem hoztunk.

Hogy pedig a „Felsomagyarországi Hírlap” szavaival élve: „a 100-as bizottság, nek adt nem fizetnék, s a nemzeti ellenállással minden községet megtagadánk”, erről egyáltalában szó sem volt.

Fényes tanujelét adta Hegyi község e hazafiságának a legutóbbi képviselőválasztás alkalmával, a mikor egyedül volt a nagyhatalmi választókerület községei között, a hol Demko egyetlen szavazatot sem kapott, pedig 2 garas ára pálinkáját sem ittuk meg gróf Hadik Barkóczy képviselőjelöltünknek.

Hogy pedig a 100-as bizottságnak adott nem fizetnék — el tekintve attól, hogy erről a képviselőtestületi gyűlésen egyáltalában szó sem volt — elég legyen felhozni, hogy a nemzeti ellenállás céljára a község adófizető polgárai — önkéntes adományként — már eddig is tekintélyes összeget ajánlottak fel.

Ezeket kívántuk a tek. Szerkesztő urnak szives tudomására hozni. Hegyi, 1906. február 27. *Palinszki János bíró, Stépan Aladár képv. test. tag, Komár András, Csörgő András.*

A tiltakozásnak hazafias örömmel adunk helyet, bocsánatot kérve Hegyi község derék polgáraitól, hogy meg nem érdemelt kitanításban részesítettük. S ha tájó szívvel, elszorodva írunk meg a minap Hegyi község elpartolását, annál nagyobb örömmünkre szolgál most hírül adni, hogy Hegyi község is kitartó, hű társunk abban a nemzeti

küzdelemben, melyet hazánk jövő boldogulásáért vívunk meg.

**A katonaság nagyhatalmi szereplése.** Folyó évi február hó 24-én d. u. az Eperjesen állomásozó 07. sz. cs. és kir. gyalogezred egy százada *Ruzicska* kapitány vezetése alatt és vagy 40 csendő *Bauler* hadnagy vezetése alatt Nagyhatalyba érkezett. Miután azonban ott dolguk nem akadt s semmi ok fenn nem forgott a karhatalom kirendelésére, katonáék még folyó hó 26-án este visszautaztak Eperjesre. Vasárnap d. u. volt ugyan kis zenekora a városban. Az ifjúsági dalárda egyes tagjai, mintegy ötvenen a városon végig vonultak a Kossuth-nóta lelkes hangjai mellett s mikor katonáék ennek nesztől vették, természetesen nyomban kiharantak, de fegyveres beavatkozására nem került a sor, miután az ifjúság maga széteszolt s egyenként hazament.

## Értesítés.

**A szokásos kéthetenkinti összejövetel a függetlenség körben vasárnap, március 4-én d. u. 4 órakor lesz.**

Sátoraljaújhely, 1906. március 17.

**Hazafias tisztelettel:  
Pekáry Gyula.  
elnök.**

## Olvasóinkhoz!

Mindenütt elterjedt már az országban a hír, hogy az erőszakos kormányhatalom a politikai lapok *utcai elárulásait* betiltotta. Az intézkedésnek az a célja, hogy súlyos anyagi csapást mérjenek a hazafias, magyar sajtóra, mely rendületlen hűséggel, kitartó bátorsággal sőt vakmerőséggel, két küzd a nemzet jogaiért.

— Ez a csapás súlyosan érinti az egész magyar sajtót, s érinti a mi lapunkat a „Felsomagyarországi Hírlap”-ot is. A hazafias magyar közönségnek kötelességévé vállott tehát hogy az erőszakos kormányhatalom ez ortvátadását ellensúlyozza azért, hogy ha már utca nem veheti lapunkat: *álljon be* a „Felsomagyarországi Hírlap” dísses előfizetői gárdájába s így hűsítsa meg az ortvátadás sikerét, melyet a törvénytelen, aljas kormány a hazafias, a nemzet jogaiért megalkuvást nem tűrően harcoló újságorganumokra mért.

A sajtó üldöztetése s a sajtó munkásai ellen intézett merényletre adja meg a magyar újságolvasó község is impozáns módon feleletét s mindazok, kik lapunkat eddig a kolportázs utján szerezték meg, *fiessenek arra elő lapunk kiadóhatalmában*, hogy meghiusuljon az erőszakos kormányhatalom ez újabb merénylete, melynek célja a hazafias sajtóra rakott rabbillincsekkel a jogaiért küzdő magyar nemzetet aláznai a rabiga alá!

Mi a végsőökig kitartunk a nemzeti harcban, tartson ki mellettünk a mi régi, kipróbált olvasóközönségünk is, hogy esődbe kergethessék az aljas kormányhatalom ez újabb gyalázatos machinációját.

## HIREK.

### Két műterem.

Két teljesen ellentétes jellegű szobrászműtermet láttam egymásután e napokban: a Karl Stemoláéké Böcsben és a Margó-Pongrácz-féle Budapestben. Erdekes lesz szembeállítani a kettőt, hogy az előálló ellentétből némi következtetést vonjunk a magyar és az osztrák művészpontikákra.

Stemoláknál egy agyagbagyurt lemondó ember-csoport áll a terem közepén: egy fiatal pár egymást gőresösen átkarolva a háttérben, közülül elfaradt emberek és asszonyok, elől egy dleterős, izmos férfi ül szomorú megadással. Mindnyájuknak el kell menni. Nem harcba, háboruba, hanem a feledésbe, Lethe vizeire, ahova Kharon szállítja majd őket. Reá várnak a változhatatlan való tehetetlen, fásult megnyugvással...

Ez a kompozíció dominál a teremben. Ennek részelei, terrakotta vázlatai és kis gypsz ötvényei lát hatók a fal mellett különböző magasságu postamenteken. Van egyéb készülélen levő dolog is ott, de szinte érezhetőleg annak a nagy kompozíciónak elmulasztott hangulata árad szét a műterem minden zugába. Ez a hangulat pedig mondhatni öntudatlanul ragadja magával a művész lelkét, mihelyt termébe lép — és fogva tartja a legnemesebb rabtságban, amíg a kitűzött feladatot meg nem oldotta. Ha a szobrász e nyugodt, odaadó munkában nem tud jót alkotni, akkor már önmagában van a hibá.

Es mit láttam Margónál? A goniszikrájának nyugtalan cikázását Erzsébet tragoediájáról a Grasham palota figurális reliefsjeire és a Török bankházának készülő világtörténet hatalmas glóbuszára a világtörténelem tisztókös ösilágára, a Kossuthi lelkerre.

Rövid pár éven belül négy pályázatot írték Budapestben meddőnek. Ime ez az oka a szobrászok kapkodásának. A jury-copf. A szobrász visszautasíttatása folytán megbénult energiával egyik pályázat témájáról a másikra csap, m.előtt az egyes problémák hangulatába kellőleg beleléhette volna magát.

Ennek megfelelőleg a magyar szobrász athelietje az osztrákéval szemben kevesebb elmélyedést, de nagy sokoldalúságot mutat. Bár így is vannak itt nagy gondolatok — főleg az orsaágos Erzsébet és Kossuth szobor pályázatok első osztályba sorozott hatalmas mintáin. A Nagyasszony hullámnes domborművét szomorú élettörténete a Deák ravatalánál elmondott imának és a Korona s nemzet kibékítésének nagy jeleneteivel. Kossuth szobrán pedig a fátyaltartó Genius által rabtságából felkürtölt jobbágyság ébredése, az ifjúság hálaimája, az abszolutizmust eltipró oroszlan meghódolása az oltár előtt, melyre Kossuth áll. Mind nagy gondolat!

Ut van a pozsonyi Petőfi szobor mintája. Egyik oldalról holt tetemenek át kivont karddal rohanó huszár (Szabadságért föllázdozom szerelmem!), másik oldalról Jancsi és Iluska egymást átkaroló alakja (Szoremémért föllázdozom a lelkemet.)

Erőtől duzzad a honvédszobor és a nemrégiben nyertessé lett Szigligeti-szobor is. De talán legmunkapóbb Szacsay Imre szobra, melyet a művész szintén mostanában állított föl Nagyváradon. Azt a jelenetet ábrázolja a minta, mikor Szacsay, mint a 48-iki Ház jegyzője a detronizáló gyűlés jegyzőkönyvét aláírja, amiért aztán az Újépületben föl-

akasztották. A lábánál álló nemté sejtji már a végszetet és félve asoron-gatja kezében a babért.

Ime szembeállítottam a virágrólviragra szálló alkotó erő csillogó büvőskamaráját, az elmélyedő ihlet esőndes, szürke othonával. A cabaret termékeny szinpadát Faust kietlen laboratoriumával. A laterna magiót a camara obscurával.

Melyik ér többet? Mikor Verlain a Grillon podiumára lép, a cabaret artisticus hangulatában megtermékenyül lelke egymásután szőre gonialitásának mélo saikráit. Addig Faust hosszú éveken át csak egy problémán töri a fejét, keveset mond, de, amit mond, az maga az el nem muló élet. A laterna magioa pillanatnyi szeszélyes, szines képeket, a camara obscura az állandó szürke életet vetíti a lapra.

Dehát az életet amugy is látjuk s lelkünk a művésztől talán szivesebben veszi a szines, mulatózó, képzelti figurákat? Faust megvénül és nem oldja meg a rejtélyt; asallat Verlain elszórt ötleket millióival kellemesebbé teszi egy egész nemzet életét.

Melyik ér többet: az élet egy problémáját művészilag megoldani vagy a könnyebb problémák sokaságával szellemesen kacérokodni? Bizonyára az első. Es ez az, ami helytelen művész politikánk folytán a mi szobrászainkra néve igen meg van nehezítve. Az illetékes faktoroknak nincs érsékük nagy szobrászok neveléséhez. Pedig anyag volna. Aki négy pályázaton egymásra elő alkossokkal szerepel, mint az itt jellemzett Margó-Pongrácz félek, az nagyra hivatott. De hát a mi művészpontikánk elhalmozza aszobrászokat bőven themával, a becsültes munkákat pedig a sablonok latján elveti.

A legutóbbi Munkócsy-szobor pályázaton volt annyi eredeti, új fel-fogás, hogy azok föltűntek sőt nélkül napirendre térni, nem lett volna szabad. Es volt a negyedik meddő pályázat. Ha csakugyan rosszak voltak azok a szobrok, akkor négy meddő pályázat után talán át fogják látni: az illetékes tényezők, hogy ennek az oka mélyebben rejlik: nem a szobrászokban, hanem az avatástan művész-politikában. Módot kell nyújtani a szobrászoknak az elmélyedő odaadó munkára. — Ha pedig az illetékes tényezők nem mozdulnak, akkor vegyék föl a sablonok ellen a harcot maguk a szobrászok. A fustöknek már tavaly sikerült a kaszt-juryt megtörni. Egy ily általános reorganizáció után nem less négy meddő pályázat és nem fognak a Duna partján kalyhák emelkedni.

Ambrózy Ágoston.

## Vers.

(X hírs, hogy K í s p á l emgye)

K í s p á l emtent, tán nem is volt itt —  
Észl a hőzömbös idegen.  
Mí sem szerettük — mond az ö r g y r ó f  
Vígé volt, — szól K o n c z hídgen.

D i e n e r meg így szól: Nagy betyár volt,  
És sok gondot szerzett nekem,  
Csak mosóvíz volt — mond a léha.  
É s e c h e n f e l d így szól: Mindenem!

— **A szerkesztőségéből. Dr. Felár Márton**, lapunk felelős szerkesztője magánügyek elintézése végett néhány hétre Budapestre utazott. Távollétében a felelős szerkesztőt: teendőket *Németh Pál* látja el.

**Rum,**

cognac és tea nagy választékban és igen jutányosan

kapható: HRABÉCVY KÁLMÁN gyógyszerüzetében (Drogéria.)

Sátoraljaújhely, Fótér.

— Munkatársainkat tisztelttel felkérjük, hogy a március 15-én megjelenő számba azant munkáikat e hó 10-ig szerkesztőségünkbe juttatni sziveskedjenek.

**A megyei tisztikar lemondása.** Zemplénnérmegye lemondó bizottsága a következő lemondó nyilatkozatban fogja értesíteni; dicséretes elhatározásáról a vármegye közönségét:

**Tekintetes Törvényhatósági Bizottság!** Az 1881. évi XXI. t.-cz. 86. §-a értelmében letett hivatali eskünk arra kötelez bennünket, hogy az ország törvényeit megtartsuk. Ez az eskü lehetetlenné teszi, hogy Zemplénnérmegyénél elfoglalt állásunkban továbbra is megmaradjunk.

Máris hosszú sorozatára mutatunk rá ugyanis azoknak a törvényellenes cselekményeknek, melyeket fölünk kiterjesztési törekedtet, de melyeket eddig sikerrel visszautasítottunk és letett eskünkönz hívek maradtunk.

A nemzeti ellentállásban részes vármegyék példából látjuk azonban, hogy az országgyűlés feloszlata óta a kormány többé attól sem rúd vissza, miszerint önkormányzati jogainkat teljesen elkozza, s a törvényhatóságok működését felüggeszse.

Ily módon, nem a vármegye közönségének, de az önkormányzatunknak lennénk ezután végrehajtó közgei: a mi nyilvání eskünk és lelkiismeretünk tiltó szavába ütöznék.

Egyrészt a kényszerhelyzet folyamánunk, másrészt azért is, mert fizetésünk kiutalását 1906. évi december hó 1-től a kormány betiltotta és így jog- és törvény szerinti hivatalos működést kifejtteni nem tartozunk; úszlettel bejelentjük, hogy állásunkról lemondunk. Feltehetően ragaszkodunk azonban azon jogainknak, melyet 1906. évi március 1-ig teljesített működésünk által már megszerztünk és kérjük, hogy minket az 1906. évi március hó 1. szerinti állapotunk megfelelően nyugdíjazni méltóztassanak.

Saujhely, 1906. március 2-án.

Alázatos szolgálai:

*A tisztikar egyetemének aláírása.*

— **Véglegesítés.** Az illetékes ügyvivő Hlavathy Mária laboratóriumi alampol helyettes tanítónót ezen állásában véglegesítette.

— **Halálozás.** A helybeli „Carolineum” zárdában f. évi február hó 28-án gyászeset történt. A „Szent Vinczéról” nevezett rendnek egyik kiváló tagja, Földesi Denitia nővér 40 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 2-án délelött ment végbe nagy részvét mellett.

— **Meghívó.** Az „Orsz. Magy. Ker. Egyesület” sátoraljuhelyi kerülete évi beszámoló közgyűlést március hó 4-én vasárnap d. e. 1/2 órákor fogja a városháza nagytermében megtartani, mely gyűlésre az Omke helybeli és vidéki tagjait tisztelettel meghívja az elnökség. Táragsorozat: 1. Beszámoló jelentés. 2. 1905 évi számadások. 3. 1906 évi költségvetés, 4. Alnöki és 3 választm. tag választása. 5. Bejelentett indítványok tárgyalása.

— **A város tisztviselői engedelmesskednek a hatalom kezelőinek.** A vármegye kezelő és segédsejelyzete mellett, a város

képviselőtestülete ma kötelezte tisztviselőit is, hogy a hatalom kezelőinek nem törvénytelen rendelkezéseit teljesítsék. A mai városi közgyűlésen még egy százás bizottságbeli Kovács Gábor sem akadt, aki az id. Mecser Gyula indítványával ellentétes álláspontot foglalt volna el. Egyebekben a város ellenáll. Ez hát a végnek kezdete.

— **A szegény rikancsok.** Csendes lett Ujhely is. Nem halljuk a megszokott kiáltásokat.

— **Nap újság!** Független Hirlap! Friss Újság! Fidibusz! Felsőmagyarországi Hirlap! Kis Újság! Babszem Jankó! Ejnye be jó!

Szinte köllemetlenül érezzük magunkat, hogy egyszerre elmaradt ez a szaj, amit már a városi élet természetes kiöngésző részének tekinttünk.

Hát ha még meggondoljuk, hogy ennek a kiabálásnak az elnémitásával egyik legértékesebb nemzeti kincsünknek, a sajtószabadságnak egy részét ölte meg a brigantikormány!

Mennyi szegény ember vesztette el egyszerre a kenyerét!

Vajjon a szocialisták, akik a szegény nép jólétét és szabadságáért küzdenek, most is rajonganak még „hü” szövetségesükért, Krisztóért?

— **Állatfelhajtásos vásár** lesz f. hó 6-án keddén Sátoraljuhelyben.

— **Nyugtázás.** Február hó 27-én a gyártelepi önképzőkör igen kedves farsangi támulatságot rendezett. Az első negyest 200 pár táncolta. A negyest Pongrácz már, mérnök volt szives rendezni. A kör javára felülfizettek: Deutsch Adolf 5 koronát, Ruttkai Mór, Brach Henrik 2—2 koronát, dr. Nagy Arthur, Dutkevics István 1—1 koronát, melyért az egylet ezuton mond köszönetet.

— **Hamis útlevel gyártás.** Schwarcz Márton, a László Pülöp saujhelyi kivándorlasi irodájának alkalmazotja a nap folyamán hamis útlevelek kiállításá miatt letartóztatott. Ugyanis a határrendőrség egy helybeli ügynök, Habermann Samu vezetése alatt egy csapat kivándorlót tartóztatott fel utlevél szabálytalanságok miatt. A vizsgálat az utleveleket hamisítottakkal találta s e miatt Szwarcz Márton és Habermann Samut letartóztatatták az ujhelyi rendőrséggel, majd átkísértette őket az ügyészhez, honnan azonban az ügy, mint kihágás, dr. Diener elé került, ki Schwarcz Mártont 60 napi elzárásra s 300 korona pénzbüntetésre, Habermann Samut 45 napi elzárásra és 300 korona pénzbírságra ítélte. *Fellette érdekes, hogy a hamisított utleveleken csak a Kispál Sándor aláírása valódi.*

— **A zuglóroda.** Nagyt gondolt és cselekedett Kispál ur a helyettes alispán hétfőn délelött. Karhatalommal elkoboztatta Bernáth Aladár tb. főjegyzőtől és a közigazgatási kiadóhivataltól az ott levő s már hetek óta elkészített előadói tervezeteket, illetőleg kész tisztaátokat és nagy hangon tekiabálta az egész vármegyeházán: „Halljátok emberek, fiatalok, öregek, urak és hölgyek! (mert már nem Orbán Gizella az egyedüli nőnemű személy a vármegyeházán) Halljátok! Halljátok! Zuglórodát fedeztem fel az árvászeknél.” Szegény Kispál! Most már csakugyan sajnálatra méltó lett. Hét száll emberrel (Diener

Ákos r. kapitány, 1 csendőrhadnagy, 3 detektiv és 2 csendőr) elkoboztatta Bernáth tb. főjegyzőtől, a nyugdíjválasztmányi úlére váró 3 ügydarabot és a közigazgatási kiadóhivatalt tartozó iradályiságból a mely az árvászeki irodával egy szobában van a már kész tisztaátokat és ezek fogalmazványait, a melyek még január 18-ika előtt lettek beiktatva s a melyeket Dókus Gyula alispán már al nem irhatott s azóta ott összegyűjtve kezeltettek s a december hóban tartott közgyűlésben hozott határozatok tisztaátait, melyeket, miután a szabályzat értelmében ezeket az illető előadói jegyzék írják alá, a közigazgatási iroda a nagyközönség érdekében az árvászektől kölcsön vett borítékokban (mert az alispáni borítékok a kiadó kivezetése óta a kiadóhelyiségben el vannak csukva) expedált a hatóságoknak és a feleknek. Ez tehát a zugírászat és zuglóroda az árvászeknél. A Kispál ur eme nagyobbszerű kirohanásának pedig az a rugója, hogy megtudván, miszerint a közigazgatási irodában rengeteg mennyiségű kész tisztaát van, nagy tudásával egy pillanat alatt belátta, hogy ha ő ezeket megkeríti s aláírásával, akárjuk mondani kézjegy bélyegzőjével ellátja, úgy a magas kormány mint törvényhatóságok, idegen hivatalok és a nagyközönség meggyőződhet, hogy ő csakugyan mily langész s mily rengeteg sokat dolgozik a haza és a vármegye érdekében.

— **Elfogott szélhámosbando.** Egy „Nemzeti dicsőség” című könyvre gyűjtött városunkban előfizést egy szélhámos társaság, lé a banda napok óta garázdalkodott, azonban rajtavesztettek, mert az egész társaságot letartóztatották, köztük a főincok, Obláth Albertet, egy többszörsösen büntetett embert, aki dr. Orban név alatt szerepelt a városban. A szélhámos-társaság vezérét átadták a kir. ügyészségnek.

— **Véres harc** fejlődött ki e napokban Szőlőcske község határában csendőrök és cigányok között. A nagykövési Makula család a község szélén egy döglött tehén hulláját akarta kiansni. Eppen akkor haladt arra a csendőrdáró, melynek láttára a cigányok elmenekültek. A csendőr megállásra szólította fel őket, mivel azonban a cigányok többszöri felszólításnak sem engedelmesskedtek, utánuk lött. A második golyó hátba találta Makula József 19 éves legényt, akit a helyszínről nyomban a helybeli közkórházba szállítottak. Itt mütétt végeztek rajta, összeszeronsolt belseit összevartták, de segíteni már nem tudtak rajta. A megölt cigány másnap kiszívedett.

— **Nagymihály non coronat.** Az élénk kis Nagymihály csak nem akar semmi féle tekintetben a többi nálánál nagyobb intelligenciával bíró városokhoz alkalmazkodni. Nem elég, hogy a mult évi képviselőválasztások alkalmával elfuserálta Zemplénnérmegye becsületét, lévén az egész vármegyében az egyedüli hely, a hol mameleket választottak meg, a nemrégiben is innét került ki a Főjérvé-féle „bizalmi küldöttség”, hanem most is mütö a nemzetre gyász borult s másutt egymásután színtetik be a már kitűzött mulatságokat,

Nagymihályon ezalatt mulatság mulatságok ér. Február hó 24-én pl. a tüzöltő-bál s már m. hó 27-én ismét, meg pedig a nagymihályi casinó rendezett estélyt, táncol egybekötve. Valóban örthetetlen ez egy olyan hazafias testülettel, mint a nagymihályi casinó!

— **Sulyos sérülés** érte mult hó 26-án Ferenc sák Mihály saujhelyi napzsámot. A Heoskón egy ittas emberekből álló csapat megtámadta. A védtelen ember a tuleróvel szemben tehetetlen volt s így védekezni sem tudott támadóval szemben. Ferencsákot az ösmertelen emberek annyira összeverték, hogy több helyen sulyosan megsérült. Most a helybeli közkórházban ápolják, a hol nagy betegon fekszik. A tetteseket keresi a rendőrség.

— **Vásáráthelyezés.** Tiszaluc községben a f. év április hó 15-ére osó országos vásár ez évben kivételesen április hó 2-án tartatik meg.

— **Szóló és borgezdasági fanfolyam** nyílik meg népiiskolai tanítóik továbbképzése céljából a földművelésügyi miniszter rendelőre Tarcalon, az állami vincellérképezésben. A felvételt iránti kérvények március 10-éig nyújtandók be.

— **Wachter Ignác** okleveles zongorakészítő és hangoló, ki 40 év óta országshírű névre tett ezt és ki városunkat évenként háromszor szokta fölkeresni, városunkba megérkezett és ajánlja magát az igen tisztelt közönség felfiggására. A hangolósan kívül elfogad mindennemű javításokat is. Lakása a Magyar Király szállodában. Jelentkezéseket és előjegyzéseket elfogad Löwy Adolf könyvkereskedő úr Sátoraljuhelyben.

— **A szav. zás eredménye.** Az általános titkos választói jog nyilvánult a napokban, amikor is minden ember szavazatát az Elősz Alföldi Cognacgyár r. t. hírneves barack pálinkájára adta, mint amely a legjobb, legzamatosabb pálinka. Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

— **Bármilyen különbözök** is a szenvedések, kevés megbetegedésre alkotott a természet olyan tökéletes gyógyszerköt, mint a melyet a Ferenc József keserűvíz kisért. Kérjünk határozottan Ferenc József keserűvizet és ne fogadjon el semmilyen más csekélyértékű terméket.

— **Minden hölgy előnye** olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni. Saját érdekében kérje ezért a dustartalmu mintagyűjteményt, melyet megtekintés véget t ingyen és bérmentve küld a Wiener Moden Union Bécs, I., Schottenring 10.

— **A modern gyógyszerészet** egy nagyon finom készítményre kapható végre Magyarországon minden gyógyszerterábián is. Ezen készítmény a Scott-Emulsió mely csukamájolajból készült, méz- és nátrionphosphopit hozzáadásáva, Minden betegségnél, melynél eddig a csukamájolaj javálva volt, sokkal hatásosabban alkalmazható a Scott-Emulsió, mivel az könnyen emészthető és kellemtelen utóíze nincsen.

**A szerkesztőség üzenetei.**

**S. A. Hegyi.** Szives felvilágosító soraiórt öszinte köszönet. — **Cz. F. Helyben.** Levelét a címzettnek utána küldtük.

Felölös szerkesztő:

**dr. FEHER MÁRTON**

Kiadótulajdonos:

**LANDESMANN MIKSA.**

**FERENCZ JOZSEF KESERUVIZ**  
AZ EGEDÜL-ELISMERT KELLEMSZÓZU TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

**Csak oly otthonban**

található fel a családi tűzhely boldogsága, ahol a gyermekek egészségesek és erősek. A legjobb szer gyermekek egészségének fenntartására a SCOTT-féle EMULSIO, mely a legfinomabb norvégiai gyógyszerkamájolajból készül alfoszforosavas méz és nátron hozzáadásával.

Ahol SCOTT-féle EMULSIO használható, ott gyenge, beteges és növésükben visszamaradt gyermekeket nem találhatni. Minden gyermek a lőszeretettel veszi, mert a SCOTT-féle EMULSIO kellemes, édes ízű és a leggyengébb gyomru gyermek által is megemészthető.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál: **Dr. BUDAI EMIL** „Városi gyógyszerár” Budapest, IV., Váci-u. 34/50.

Egy eredeti üveg ára: **2 K. 50 f.**

**Kiadó lakás.**

A csalogány-utca 440. szám alatt egy utcai lakás, mely 2, csetleg 3 szobából, konyha, éléskamra és fatartóból áll, **május 1-étől kiadó.**

Bővebbet: Szendrei Mihálnál

**Utcai emeleti lakás**

A Kazinczy-utcai 515. sz. házban — mely 5 szoba, konyha, éles- és fakamara, pince- és padból áll — **1906 évi május hó 1-től** több évre is és a Némahegy közelében levő 7 1/2 katasztr. hold **rét**.

**bérelhető**

Zinner Henrik izr. hitk. elnöknél.



Uj **A.B.C.** égő **Petroléum-**

1906. **izzófény** modell.

csak 8 korona

teljes izzótarisznyával, lámpa-üveggel és kandócal. Olyan világosan ég, mint a lékszesz és mégis csak 18—20 óra alatt fogyaszt el 1 liter petroléumot. A kandócot sem vágni, sem tisztítani nem kell — miután az nem mozog és kicsérélhető, tartós égő gyűrűl van rajta a használatban. — Igen egyszerű, minden gyerek által kezelhető; azért az A.B.C. elnevezésű izzófény igen alkalmas minden 11" és 15" lámpára.

Raktár Sátorajauhelyben

**Hercz Kálmán és fia cégnél,**

**Vetőmagvak**  
büköny, lóhere, árpa  
kiváló minőségben  
**WIDDER LAZÁR cégnél**  
Nagymihályban kaphatók

**Ajánlok**

szobafűtésre I-ső rendű **Magyar és Porosz szalon kősnemet** egy színtén **tatai és Porosz tojás és kocuka bricketet**, I-ső rendű **gánkocsnot** házhoz szállítva jutányos ár mellett. Saját termésű hegyaljai bor literenként 40 kr.

Tisztelettel

**Ujain Géza**  
Papsor-u. 220.

Kérjen csak **SELLE & KARY** féle



legjobb tisztítószert minden finom lábbelt számára sárga és fekete színben.

Különösen ajánlható: Boxalf, Osearla, Chevreaux és Lakk-olajok számára. **Bécs XII/1.**

**Műfogakat és egész fogsorokat** kiválóan készít **Magyar Ferenc** fogtechnikus Sátorajauhely, Kossuth-u. 181  
Eltört és nem jól illő fogsorok átalakítása 2 óra alatt.

**Pintér Ferenc és neje**  
Ajánlják magokat házak-náli tyukszemvágás, kö-röm kiemelés és massi-rozásra.  
**Lakik Rákóczi-utca 734.**

**Meglepo jó hatásának bizonyult**

írja **Kossuth Ferenc, Dr. Róza-fy Alajos** a budapesti magy. kir. állanrendőség főorvosa, **Dr. Tóthfalussy Gyula** a máv. h. főorvosa, **Hindy Szabó László** belügym. tanácsos, **bárá Bánffy Farkasné**, számtalan előkelő orvos stb.

a székelyhavaal

**Indaszesz**

(sósborsszesz) csúsz, rheuma, fej-fájás és minden meghűléstől származó bajok ellen.

Kapható: Nagy Ferecz, Spindler Károly, ifj. Weisz Márkus és Hrabéczy Kálmán uraknál.

**Kiadó bolthelyiségek.**

A Kazinczy-utcában 3 rendbeli üzlethelyiség, a Csalogány-közben egy tejszarnok és két mézszárszék **április 15-étől kiadó.**

Bővebb felvilágosítást ad **özy. Rosenberg Sámuelné**

**Egy Schunda-féle**  
**uj cimbalom**

eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Eladó ház.**

Helyben a Korona és Rózsa utca sarkán levő 693. sz. ház szabad kézből eladó.

Értekezni lehet **Strauszmann Dánielnél és Hazai Sámuelnél.**

**Eladó szőlőkaró**

Kitűnő minőségű, a jelenlegi szőlő építési módnak megfelelő szőlőkaró, bármily mennyiségben kapható:

**Feldmesser Pinkász**  
fakereskedőnél  
**Sárospatakon.**

Ezennel van szerencsém a n. é. közönségnek tudomására adni, hogy üzletemet f. é. május 1-én Rákóczy és Színház-utcai sarokházba fogom áthelyezni, ennél fogva az összes fűszerárakat az eddiginél olcsóbb árban fogom elárulítani, melyre a közönség becses figyelmét felhívom, még pedig:

1 kgr. finom szantós kávé	1 frt. 20 kr.
1 " " Costarika	1 frt. 40 kr.
1 " " Cuba	1 frt. 50 kr.
1 " Olasz rizs	28 kr.
1/2 liter thea rum	40 kr.

Tisztelettel

**Glück Samu.**  
vegyeskereskedő a megyeház mellett.

Védjegy: „Morgony”

**A Liniment. Capsici comp.**  
a Morgony-Pain-Expeller pattó a

egy régiának bizonyult háziázer, mely már több mint 38 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult kőszárványt, csúszl és meghűléseknél bedörzsölésképpen használtva.

Figyelmetes. Silány hamlatványok miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Morgony” védjeggyel és a Richter cégjelzővel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 60 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és üvegdobozban minden gyógyszerárban kapható. — Forgató: Tórk létesít gyógyszerár, Budapest.

Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában. Kizsabethstrasse 8 uca. Nincsenek más mások.

**Friedman Mórné**  
okl. szülész  
november 1-étől lakását Grünvald b. és Zsára szállító Bercsényi utcai házába helyezte át.

Jó árú! Olcsó ár!

**GRÜNVALD IMRE**  
Sátorajauhely, Juhász (Éwa) féle ház.

Raktáron tart, bel- és külföldi legjobb gyártmányú posztó- és gyapjuszöveteket nagy választékban. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

Jó árú! Olcsó ár!

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

ad. 298. 1906. szám.

## Pályázati hirdetés.

A városi gépész állás lemondás folytán megüresedvén 1906. évi március hó 15-ére betöltendőleg pályázatot hirdetek.

1) A gépészi állásra, mely 800 korona évi készpénz javadalmazással, természetbeni lakás és 12 méter tűzifa járandósággal van egybekötve.

2) A város összes kutainak jó karban tartása és javítási munkálataira évi 400 korona javadalmazással.

Mindkét állásra nagykoru fedhetetlen előéletű magyar állampolgár pályázhatik.

Gépészi állásnál a kazánpépész vizsga igazolása kívántatik, a kutak ellátására minden iparos, aki iparral foglalkozik pályázhatik.

A ki a gépészi állást elnyeri, köteles március hó 15-én szolgálatba lépni, míg aki kutak tisztántartására a megbízást megkapja szintén köteles e határnaptól a város rendelkezésére állani.

Pályázati kérvények 1906. évi március hó 12-ének d. u. 5 órájára az iktató hivatalba nyújtandók be.

Sátoraljaujhely, 1906. évi február hó 28-án.

Székely Elek, polgármester.

## Hirdetés

Ertesítjük a t.-cz. közönséget, hogy földbirtokokra és Sátoraljaujhelyben lévő házakra

10—75 évig terjedő

### törlesztéses kölcsönöket

nyújtunk és fennálló régiek kölcsönöket olcsóbbakra átválttatunk.

Zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar- termény- és hitelbank

Sátoraljaujhely.

Arjegyzék kívánatra.

## Sör fogyasztók figyelmébe

ajánljuk kitűnő minőségű

**DRÉHER-féle kőbányai**  
világos, sült és maláta

### Balaczkörsöreinket

házhöz szállítva jutányos ár mellett.

Tisztelettel

**Lefkovic Soma és Mór Sátoraljaujhely.**

Dréher Antal kőbányai sörfőzde főraktára.

Raktárak: Bercsényi-utca és Fő-utca 11. sz.  
Iroda: Papsor utca 471.

Arjegyzék kívánatra.

## Megyei általános bank részvénytársaság

Sátoraljaujhely

(a járásbíróssággal szemben)

# 200.000 korona

teljesen befizetett alaptőkévé

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó és jelzálogkölesönöket.

Folyó számla hitelt és **ovadékok** nyújt kedvező feltétellel.

Eszközöl 10-től 70 évig terjedő törlesztéses kölcsönt és elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

Az igazgatóság.

**Vezérszó:** Minden darab szappan a Schicht névvel, tisztá és ment káros alkotórészekből.

**Jótállás** 25.000 koronát fizet Schicht Győrgy-óg Asalg-ban bárkinék, aki bizonyítja, hogy szappana a „Schicht” névvel, valamely káros kórokozót tartalmaz

## SCHICHTSZAPPAN

(Szarvas vagy kulcsszappant)

a legjobb és használatban a legolcsóbb



Ama nagyszerű, hatályos tisztító erő valamint ama kiadóság amelyet **Schichtszappanná** észlelhetünk, lágsága és teljes tisztasága, azon különös gyártási mód eredménye, a mely a nyersanyagok feldolgozásánál a legnagyobb pontosságon alapul. A nyersanyagok nagyrészt saját művekben állítatnak elő.

Milliószor kipróbálva és kitűnőnek bizonyult

## Női divatterem Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy folyó évi március havában, Sátoraljaujhelyben, a Korona-utcában újonnan épült dr. Roboz Bernát-féle házban, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

## női divat-termet

nyitok és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, műhelyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkaerőt alkalmazok, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

### ruhákat és felöltöket

saját legfinomabb kelmőimből a legizlésebb kivitelben készítetek.

Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-termemmel kapcsolatosan

### női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendezek be a legvilágosabb újonságokkal.

Becses pártfogásért esedezve, maradtam

kiváló tisztelettel

Klein Samuné.

**LEOPOLD GYULA** hirdetői irodája által Budapest, Erzsébet-körút 64.

**MINDEN HÖLGY ELŐNYE**

olcsón és a mellett még divatosan és elegáns ruházkodni.

**Saját érdekében** kérje ezért dístartalma **mint a tagdíjteményünket**, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a **WIENER MODERN UNION** Bécs, I., Schottenring 10

**VÉNYEZSGÉNYES, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSEG** gyógytársaság a gringé gyerekek csóbilására a legbiztosabb kezelésmód.

**KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.**

Vatási tokaji borból készült ital nem tévesztendő össze más készítményekkel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 2.00 kor. Nagy üveg 4 kor. - Kapható gyógytársaság Póstaán küldi. **HORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Málvín-tér.

**SZIMON ISTVAN FELE GYÓGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ**



**Szönyegeket** lakarás függönyök, díszesbörzöket készíttető. Szégy. az. **S. SCHEIN** no. 66. br. der. szék. WIEN, L. Bauernmarkt 12. Dáskartalma képes ingyen és bérmentve **ARJEGYZEK**

Ön nagyon időnek látzik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL

**Császárfürdő**

Előfőrgu kénes hévívíz gyógytőrdő páratlan gőzfürdővel, legmodernebb körtés és kútosz. Iszapfürdővel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kő-, kád-, kőlégy-, villamos víz-, szaunaszobák és napfürdővel

téli és nyári gyógyhely **BUDAPESTEN.**

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve

**SMITH PREMIER** képviselők kereseténél.



**AVILÁG LEGJOBB ÍRÓGÉPE.**

Képes arjegyzek ingyen.

**BALASSA FÉLE UGORKATE.**

Pattanás, kiütés, szepő, májfoltt, sőt ranczok is eltűnnek az arczról a valódi angol használatá által. Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k. püder 1.20 K.

Főosztály: **BALASSA KORNÉL** gyógyszertára Bpesti-Erzsébetfalva.

**KATZER** részv. társaság megővő-intézete az első és legnagyobb. 1/2 millió részvény-tőke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Új-utca 43.

Katzer szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és elsőranguak.

**KISS SZERENCSEJE NAGY**

**VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET KISS KÁROLY ÉS TARSÁ BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 19**

Dr. Kovács bélyegszáma 8 nap alatt biztosan hat. Tégeje K 1.20

Dr. Kovács gyógytára Bpest, Útzi-L. 17.

**A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS**

kiváló összetételű égvényes sós savanyvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélcsatorna hurutos bántalmainál, ugyszintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atóniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbajok ellen. A "Siculia"-forrás belső használatának fürdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzádmányainál. A tüdőgümőkör kezdetleges eseteiben, valamint a gümős-görvényes nyirkmirigy dagadtok ellen jó sikerrel alkalmazható. Crészerű segédesszkőzt képez az elhízás és idült közsvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú hasznáhatóságánál fogva méltán számolt tarthat az orvosok figyelmére.

Budapest, 1905. január 8

Dr. Kórházi Frigyes, egyetemi tanár, Mezőgaz. tan. a. M. Tüd. Akad. tagja. stb. utb.

Előfőrgu a kútosz helyén: "SICULIA" termelésének számozott sorsó gyórgy. t. MÁLNÁSPÖRDÖN Hármaszék. Im. Csak: SICULIA, MÁLNÁSFÜRDŐ. Főosztály: Budapest: IV. Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!!

**Szénásy Árpád**

**RAJZ-ESZKÖZ** az összes közép-iskolákban a legjobban be-állít **MAGYAR KÖRZŐ**

MINDENÜTT KAPHATÓ.

**HAZAI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG NÁDOR-UTCAI FIÓKJA**

**BUDAPEST, V., NÁDOR-UTCA 18.** Tartalék: 2,225.000 korona.

Alaptőke: 15,000.000 korona. Sürgőnycim: Nádorutcai Hazai Bank. Telefonszám: 86-01.

**Biztos tőkebefektetés és foglcsőbb sorsjegyek**

**a Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesület új nyereménykötvényei.**

Az első ciklusban évenként háromszor: június 5, október 5, február 5

**300.000**  
**600.000**  
**300.000**

koronás főnyeremények

40.000 és 20.000, 50.000 és 20.000, 40.000 és 20.000 koronás mellényeremények kerülnek sorsolásra.

Egy óvi nyeremények összege: **1,571.000 kor.**

— Minden egyes sorsjegy —  
— okvetlenül kisorsoltatik. —

A nyeremények főösszege: **32,221.300 korona.**

a törlesztési huzások főösszege: **36,938.750 korona.** mind az öt ciklusban,

A vevőnek a rendkívül előnyös nyereményhúzásokon való játék csak a vételár kamatalba kerül, mert a legkisebb nyeremény és a törlesztéses huzasnál sorsolt nyereménykötvényért járó nyeremény-szelvény árfolykmértéke jóval több, mint a sorsjegyek mai értéke.

Minden egyes nyereménykötvény, illetve a kötvény kisorsolása esetén az arra kiadandó nyeremény-szelvény az összes nyereményhúzásokon végig — tehát 70 éven át — játszik e szerint többször is sorsolható nyereménnyel.

A nyereménykötvényeknek biztosítékát az államnak, városoknak és községeknek nyújtott kölcsönök képezik és a törlesztések, valamint a nyeremények pontos kifizetéséért a Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesület összes vagyonával külön is kezekedik. Ezeket a nyereménykötvényeket adjuk:

a) készpénzfizetésre a mindenkor pontos napi árfolyamon darabonként 20 korona foglalót kikötve. A sorsjegyekre kívánatra igen jutányos feltételek mellett megfelelő előleget nyújtunk.

b) az 1883. XXXI. t.-oz. értelmében kiállított részletivre

**18 havi 10 koronás, vagy 32 havi 6 koronás részletre.**

1906. március 15-ig beérkező rend léseknél intézetünk ezeken az áraikon árfolyamemelkedés esetén sem változtat.

Már az első részletnek postautalványon való beküldése után megküldjük a sorsjegyek sorozatát és számát tartalmazó törvényesen kiállított részletivet, melynek alapján a vevő azonnal megszerzi a kizárólagos játékjogot.

a) Készpénzfizetésre:

Hazai Bank Részvénytársaság Nádor-utcai fiókja, Bpest V. Nádor-u. 18. Sziveskedjenek részemre a napi árfolyamon számítva készpénzfizetés ellen darab Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesület nyereménykötvényét küldeni. Mai postával küldök Önöknek foglalóm darabonként 20 koronát, azaz összesen ..... koronát míg a hátralékos összeget sziveskedjenek utánvéttel bekezdni.

Kelt..... folyószámlán hit lezárni.

A megrendelő neve: ..... olvasható aláírás

Pontos lakáscíme: .....

Megrendelési jegy:

b) Részletivre:

Hazai Bank Részvénytársaság Nádor-utcai fiókja Bpest, V. Nádor-u. 18. Megrendelek Önöknél a Prospektusukban foglalt feltételek szerint az 1883. XXXI. t.-c. értelmében: kiállítandó részletiv darab Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesületi nyereménykötvényt. A vételárát darabonként ..... koronás ..... havi részletben fogom törleszteni. Az első részletet összesen ..... kor. ma postautalványon küldtem címükre.

Kelt.....

A megrendelő neve: ..... olvasható aláírás

Pontos lakáscíme: .....

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy külföldi tanulmányutmról — ahol a legelsőbb rangú bútór-termekben volt alkalmam magam szakmámban kiképezni — hazajöttem, hogy a külföldön szerzett tapasztalataimat szülővárosom javára értékesítssem, ennél fogva édes atyám régen fennálló

### ASZTALOS MŰHELYÉNEK

vezetőségét átvettem.

Vállalok saját tervem szerint legfinomabb lakásberendezéseket, vagy egyes bútordarabok, templom és üzleti berendezéseket, oltárok, bolt-kapuzatok (portál), valamint e szakmába vágó munkák készítését.

Magam a n. é. közönség pártfogásába ajánlom.

Kiváló tisztelettel:

**Szilvássy Bertalan**

műbútor asztalos és tervező.  
Malom-urca 37. szám.

## Hirdetmény.

Ertesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra

10—70 évig terjedő

## Zörlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi

Polgári Zakarékpénztár és Kitelegylet.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

**EGGER mellpasztillái,**

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.  
Doboz 1 K. és 2 K.  
Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szerküldési raktár  
**„Nádor”**  
gyógyszertár  
Bpest, VI. Váczykürút 22

Éljen!



Egger mellpasztillái csakhamar meggyógyított.

Sátoraljaujhelyben kapható: Káddár Gyula, Kincsesy Péter, Widder Gyula, Homonnán: Szekerak Aladár, Fábrián Arnold, Nagymihály: Szőlősi Sándor, Tolvay Imre.

## Kiadó lakás

A vasut töszomszédságában 3 utcai szoba, fatartó, pincze stb.

f. évi május hó 1-től

kiadó (kiválóan alkalmas irodai vagy bolt helyiségnek).  
Értekezhetni lehet ugyanott **Vercs Károly** hártulajdonosnál.

## Javaszi és nyári idényre

ajánlom gözre berendezett évek óta jóhirben fenálló

## vegyi ruhatisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruhaneműeket tisztítára u. m. utcai, bál és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

**Festésre** mindentéle női és férfiruhaneműeket bontás nélkül mindentéle divatos színek megfestésére.

## Guvlirozásra női ruhákat

mindentéle szövöketek, selyem, mol, batiszt és krepeket 150 cm. hosszúságig elfogadok.

**Csipke-függönyök** a legnagyobb gondal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak. — Himzett kézi munkák is a legolcsóbban tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlv, mély tisztelettel maradtam

**Rakovszky Sándor,**

Sátoraljaujhely, Berceányi-utca,  
saját házámban, a fogházzal szemben.

Minden okos háziasszony

## STELLA (élesztő helyett)

sütőporral süti tésztaját.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben.

ROTH SÁNDOR női és férfi divatüzlete SÁTORALJAUJHELY, Wekerletér.

## ÜZLETHELYISÉGEMET

annak átalakítása miatt április hóban ki kell ürítenem.

Ennél fogva kénytelen vagyok az összes raktáron levő női és férfi divatárakat saját áron alul is elárusítani.

Különösen ajánlom a t. közönség szives figyelmébe óriási választékban kézimunkáimat.

**Goebelinek, Smirnák stb. stb. Fűzők, kötények, jouponok, keztyűk, harisnyák, zsebkendők, gallérok, kézelők és nyakkendők stb.**

Midőn kérem a t. közönséget, hogy ezen kedvező alkalommal szükségletét nálam fedezni sziveskedjék,

maradok kiváló tisztelettel

**Roth Sándor.**

Vidéki megrendelések bérmentve. Himző nyomda.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljaujhely.

Ritka alkalom.

Csakis elsőrendű árúk.